



Resumen de las Acciones de Limpieza en las Propiedades

Información general

Esta información es para los residentes evacuados de la zona norte de la calle E. 52 St. en Maywood, tras el incendio originado en 3570 Fruitland Ave. el día 14 de junio del 2016. El humo y las partículas (trozos diminutos de material) producidas por el incendio fueron liberados por el aire y se asentaron en el suelo sobre las propiedades cercanas como cenizas del fuego.

La seguridad de su hogar y propiedad (interior y exterior) ha sido evaluada por expertos. Esta hoja de datos presenta información sobre la evaluación y limpieza que se llevó a cabo y qué debe esperar a continuación.

¿Es seguro volver a mi hogar?

Sí, el Oficial de Salud del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles ha determinado que es seguro que usted y su familia regresen a su casa. Esta decisión se ha tomado basado en varias muestras realizadas dentro de su casa. Estos análisis se describen con más detalle a continuación.

¿Qué análisis se llevaron a cabo dentro de mi casa?

El aire y polvo en su casa fueron analizados para detectar 22 metales diferentes: aluminio, antimonio, arsénico, bario, berilio, cadmio, calcio, cromo, cobalto, cobre, hierro, plomo, magnesio, manganeso, molibdeno, níquel, potasio, selenio, sodio, talio, vanadio y zinc.

Análisis de aire: El aire en el interior de su casa se analizó colocando dispositivos de muestreo de aire dentro de su casa. Se utilizaron ventiladores para agitar el polvo y la ceniza—y así poder obtener el mayor número de lecturas—mientras se bombeó aire a través de los dispositivos. El aire fue analizado con respecto a los 22 metales.

Análisis de polvo: El polvo en sus pisos también fue analizado. Los niños pequeños pasan mucha parte de su tiempo jugando en el suelo, por lo que cualquier cosa que se encuentra en las alfombras puede pasar por sus manos o juguetes, y terminar en sus bocas. Se utilizó un micro-aspirador en cinco áreas diferentes de su casa. El polvo depositado en el filtro del aspirador fue analizado con respecto a 22 metales.



¿Cuáles son los resultados de los análisis que realizaron en el interior de mi hogar?

El aire y el polvo en el interior de su casa se analizaron con respecto a los 22 metales listados en la página anterior. La mayoría de estos metales **no se detectaron en su casa**. Los metales que se detectaron se encontraron a niveles que **no son considerados un riesgo para la salud**, basado en estándares de salud conservadores, que fueron desarrollados por los profesionales de la salud pública y ambiental que respondieron a este incidente.

Un informe completo con los resultados de los análisis se le proporcionará en las próximas semanas. Su seguridad sigue siendo nuestra principal preocupación, y hemos tenido mucho cuidado al evaluar todos los resultados de las muestras de su hogar antes de decidir que puede regresar a su casa.

¿Limpiaron mi propiedad?

Interior: Los análisis realizados dentro de su casa demostraron que la limpieza de interiores no era necesaria.

Exterior: El exterior de su propiedad fue limpiado para eliminar la ceniza. Una aspiradora industrial con filtración de partículas de aire de alta eficiencia (HEPA) fue utilizada para eliminar la ceniza de los techos, paredes exteriores, áreas de hormigón, patios y otras superficies duras, césped, plantas y la tierra expuesta. Los artículos más pequeños como muebles de jardín, herramientas, juguetes, y bicicletas se enjuagaron con agua limpia en una caja de plástico para eliminar la ceniza. Cada espacio exterior fue evaluado para identificar la presencia de ceniza.

Para proteger su hogar del polvo, las aberturas de su hogar fueron selladas con plástico. Para proteger a los vecinos y a los trabajadores, se utilizaron monitores de polvo para detectar los niveles de polvo en el aire. Los niveles de polvo no activaron ninguna de las alarmas.

¿Qué pasa ahora?

Ahora puede regresar a su casa. A medida que la limpieza continúa, se hará todo lo posible para garantizar que el polvo y la ceniza no vuelvan a entrar en su vecindario como resultado de las actividades de limpieza de las instalaciones quemadas. Es posible que huelga olor a metal quemado y otros restos del incendio. No debería haber efectos permanentes en la salud por estos olores, pero puede ser temporalmente irritante o molesto.

El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles estará disponible para responder cualquier pregunta que tenga en el futuro. Usted los puede contactar al 213.738.3220. Para preguntas acerca de la limpieza de la instalación en sí, puede hablar con el Coordinador de Participación Comunitaria de la EPA, Alejandro Diaz, al 415.972.3242 o diaz.alejandro@epa.gov.